

PNEUMAXEU DECLARATION OF CONFORMITY
DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITA'

TX171001/DC

DQ04/03

Pneumax S.p.A.

Via Cascina Barbellina, 10
24050 Lurano (BG) – Italy

Declares under its own responsibility that the product:

*Dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto:***Pneumatic, mechanical, manual Valves**
*Valvole pneumatiche, meccaniche, manuali***SA11
SA12
SA14
SA18
SA38
A6****Accessories valves**
Valvole accessorie

to which this declaration relates is in conformity with the al quale questa dichiarazione si riferisce, è conforme alle following directives and standards or other normative seguenti direttive e norme o altri documenti normativi: document(s):

2014/34/UE – ATEX

Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres.

EN ISO 80079-36:2016


Explosive atmospheres - Part 36: Non-electrical equipment for explosive atmospheres — Basic method and requirements

EN ISO 80079-37:2016

Explosive atmospheres - Part 37: Non-electrical equipment for explosive atmospheres - Non- electrical type of protection constructional safety "c", control of ignition sources "b", liquid immersion "k"

The products bear the following markings:

I prodotti sono marcati con i seguenti contrassegni:

Codici / Codes	Marca / Marking	Classe di temperatura, max T superficiale, range Tamb Temperature class, max surface temperature/ range Tamb
SA11.. SA12.. SA14.. SA18.. SA38.. A6..	 II 2G Ex h IIC T5 Gb X II 2D Ex h IIIC T100°C Db X	T5 T100°C -30°C ≤ Ta ≤ +70°C

Technical File

Notified Body

Reference Number

Fascicolo tecnico

Organismo Notificato

Numero Registrazione

TX171001/DTP


INERIS (0080)

035849/20

PNEUMAX S.p.A.

Lurano (BG) Italy – 05/2020

The Legal Representative

// Legal Representative
Rossella Bottacini



Pneumax S.p.A.
Via Cascina Barbellina, 10
24050 Lurnano (BG) – Italy
www.pneumaxspa.com

(IT) - ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE USO E MANUTENZIONE VALVOLE A COMANDO PNEUMATICO, MECCANICO E MANUALE SERIE SA11 SA12 SS14 SA18 SA38, E VALVOLE ACCESSORIE SERIE A6 (GB) – INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS FOR PNEUMATIC, MECHANICAL E MANUAL VALVES SERIES SA11 SA12 SS14 SA18 SA38, AND ACCESSORIES VALVES SERIES A6



ITALIANO

Note generali:

Questo documento fornisce le indicazioni generali per l'installazione, l'utilizzo e la manutenzione del prodotto a cui è allegato destinato all'impiego in atmosfere potenzialmente esplosive secondo quanto richiesto dalla Direttiva 2014/34/UE – ATEX.

Requisiti essenziali in materia di sicurezza e salute:

I componenti sono progettati secondo l'allegato II della Direttiva 2014/34/UE – ATEX e secondo le norme EN 1127-1: 2011, EN ISO 80079-36:2016 e EN ISO 80079-37:2016 e sono classificati nel seguente modo:

ENGLISH

General notes :

This document provides general advice for the installation, use and maintenance of products designated for use in potentially explosive atmospheres as stipulated by the 2014/34/UE – ATEX Directive.

Essential Health and Safety Requirements (EHSRs):

These components have been designed in accordance with Annex II of the 2014/34/UE – ATEX Directive, EN 1127-1: 2011, EN ISO 80079-36:2016 and EN ISO 80079-37:2016 standards; the classification is as follows:

Codici / Codes	Marcatura /Marking	Classe di temperatura, max T superficiale, range Tamb Temperature class, max surface temperature/ range Tamb
		T5 T100°C -30°C ≤ Ta ≤ +70°C

GAS / GAS	POLVERE / DUST
II = gruppo II (superficie) / group II (surface) 2 = categoria 2 (zona 1) / category 2 (zone 1)	II = gruppo II (superficie) / group II (surface) 2 = categoria 2 (zona 21) / category 2 (zone 21)
G = atmosfera esplosiva con gas o vapori / explosive atmosphere with gas or vapours Ex h = modo di protezione / Type of protection	D = atmosfera esplosiva con polveri / explosive atmosphere with dusts Ex h = modo di protezione / Type of protection
IIC = gruppo di gas / group of gas	IIC = gruppo di polvere / group of dust
T5 = classe di temperatura / temperature class	T100°C = massima temperatura superficiale / max surface temperature
Gb = EPL	Db = EPL
X = condizioni speciali di utilizzo per uso sicuro / special condition for safe use	X = condizioni speciali di utilizzo per uso sicuro / special condition for safe use
Ta = range di temperatura ambiente (in funzione della classe di temperatura)/massima temperatura superficiale)	Ta = range di temperatura ambiente (in funzione della classe di temperatura)/massima temperatura superficiale)
Ta = range of ambient temperature (according the temperature class and max surface temperature)	Ta = range of ambient temperature (according the temperature class and max surface temperature)

**CORRISPONDENZE TRA ZONE PERICOLOSE, SOSTANZE, CATEGORIE SECONDO DIRETTIVA 2014/34/UE ED EPL
CORRESPONDENCES BETWEEN HAZARDOUS AREAS, SUBSTANCES, CATEGORIES ACCORDING TO DIRECTIVE 2014/34/UE AND EPL**

Sostanza Substance	Zona pericolosa Hazardous Areas	Categorie Categories	EPL
Gas, vapori o nebbie Gas, vapours or mists	0	IG	Ga
	1	2G, 1G	Gb, Ga
Polveri Dust	2	3G, 2G, 1G	Gc, Gb, Ga
	20	1D	Da
	21	2D, 1D	Db, Da
	22	3D, 2D, 1D	Dc, Db, Da

Utilizzo:

Utilizzare i prodotti rispettando il range di temperatura indicato e la pressione massima di 12 bar. Alimentare la valvola con aria filtrata. La lubrificazione non è necessaria; qualora si decida di lubrificare il circuito, l'apporto di olio dovrà essere costante nel tempo (evitare di interrompere la lubrificazione). Le valvole durante il normale funzionamento, scaricano dallo sfinato dell'operatore, pertanto si consiglia la rimozione di polvere con panno umido dalla zona dello sfinato.

Limiti di impiego:

Verificare che il range di temperatura ambiente di ogni componente della configurazione di installazione sia idoneo alla zona di utilizzo.

Verificare il range di alimentazione: leggere attentamente i limiti di alimentazione delle solenoidi previsti, consultare le specifiche tecniche.

Avvertenze per l'installazione:

Raccordare le bocche di scarico della valvola di comando in modo che l'aria in scarico possa essere evacuata in una zona al di fuori dell'atmosfera potenzialmente esplosiva (in particolare in presenza di polveri). Evitare di coprire le parti metalliche della valvola con oggetti metallici che potrebbero generare scintille di origine meccanica. È a cura dell'utente finale collegare a terra le parti metalliche delle valvole. Per evitare la formazione di cariche elettrostatiche, verificare non esistano parti metalliche isolate e che sia sempre garantita e assicurata nel tempo la messa a terra della valvola. L'utilizzatore deve adottare idonee misure organizzative per evitare la formazione di strati di polvere, come provvedere a regolare e periodica pulizia per limitare la formazione di strati.

Non effettuare modifiche alla valvola (qualsiasi modifica porterà al decadimento della dichiarazione di conformità del prodotto).

Effettuare l'installazione rispettando i requisiti di sicurezza relativi a sistemi e ai loro componenti per trasmissioni oleoidrauliche e pneumatiche.

Mantenimento:

Rimuovere periodicamente con panno umido eventuali residui di polvere presenti sulle superfici esterne della valvola.

Accessori di fissaggio:

Non previsti

Use:

These valves must be used within the indicated temperature range and with a maximum pressure of 12 bar. The air supply must be filtered. Air lubrication is not required, although if lubrication is used it should be continuous (avoid later non-lubrication). Solenoid valves, during normal operation, vent from the electropliot-exhaust placed on the operator. We therefore recommend to remove the dust with damp cloth from the area of the pilot vent.

Operating limits :

The user shall check that the ambient temperature range of each component of the installation configuration is suitable for the area of use.

The user shall check the electrical parameters: carefully read the technical specification of solenoid and supply parameters.

Advice for installation:

Connect the exhaust ports of the control valve with appropriate fittings in order to direct exhausted air outside the hazardous area (particularly in dusty applications). Avoid striking metallic parts of the valves with metallic objects that could generate mechanical sparks. To prevent the accumulation of electrostatic charges, ensure that all valve components are grounded and that any metallic components are not isolated. The user must take appropriate measures to prevent the formation of dust layers with periodic and regular cleaning. Do not modify the valves in any way. Any modification will affect the certification of the product.

Installation should be performed in accordance with the safety requirements for fluid power systems and their components: Pneumatics.

Maintenance:

Periodically remove any dust that has accumulated on the surfaces of the valve with a damp cloth.

Fixing Accessories:

Not provided

Identificazione lotto produzione:

La data di produzione è presente sull'etichetta del prodotto mediante 2 numeri seguiti da una lettera che identificano nell'ordine la settimana (numero progressivo da 01 a 52) e l'anno di produzione; Esempio 49D (settimana 49, anno 2016)

Production batch identification:

The production date is indicated on the label by two numbers and a letter, representing the week (as a progressive number from 01 to 52) and year; Example : 49D (WEEK 49, anno 2016).

A = 2013	B = 2014	C = 2015	D = 2016	E = 2017	F = 2018	G = 2019	H = 2020
K = 2021	L = 2022	M = 2023	N = 2024	P = 2025	Q = 2026	R = 2027	S = 2028